

## Canllawiau Gwaith Cartref / **Homework guideline**

Disgyblion/ Pupils	Rhieni / Parents
<p>Bydd angen pensil/beiro du (yr un peth a fyddwch yn ei ddefnyddio yn yr ysgol) pensiliau lliw, siswrn a glud arnoch yn y tŷ, er mwyn gwneud gwaith cartref.</p> <p><i>You will need to keep a pencil/pen (dependent on what you use in school), coloured pencils, scissors and glue at home, so that you can do your homework.</i></p>	<p>Gwnewch yn siŵr bod yr adnoddau hyn ar gael i helpu eich plentyn i weithio hyd at orau ei gallu/allu ac er mwyn cwblhau gwaith cartref.</p> <p><i>Please ensure that these materials are readily available for your child to use as they complete homework tasks, allowing them to work to the best of their ability.</i></p>
<p>Siaradwch am y gwaith gydag oedolyn. Bydd yn eich helpu i drefnu eich syniadau cyn dechrau.</p> <p><i>Talk with an adult about your work. This will help you to organise your ideas before starting.</i></p>	<p>Mae trafod syniadau cyn dechrau yn werthfawr iawn . Mae'n gyfle i drefnu syniadau, trafod geirfa newydd a gweithio ar unrhyw anhawster. Dylai hefyd godi hyder y plentyn i fynd ymlaen i weithio'n annibynnol gydag amser.</p> <p><i>Discussing ideas beforehand is very beneficial. It gives the child time to organise thoughts, discuss unfamiliar terms and practise any difficult areas. It should also give the child confidence to work more independently as time goes on.</i></p>
<p>Cofiwch wneud eich gorau i gwblhau'r dasg ac i weithio yn daclus. Cofiwch geisio ffurfio llythrennau yn yr un ffordd a fyddwch yn gwneud yn yr ysgol /dilyn polisi llawysgrifen yr ysgol.</p> <p><i>Do your best to complete the task and to work neatly. Remember to try and form the letters as you do in school / follow the school's handwriting policy.</i></p>	<p>Gwaith y plentyn yw gwaith cartref. Gallwch gefnogi eich plentyn drwy gydol y dasg wrth drafod a chanmol, Gall ddefnyddio / greu banc geiriau, neu ymarfer cyfrifo mathemateg cyn dechrau, hefyd fod yn fuddiol, Os oes anawsterau sylweddol, dylid trafod gyda'r athro/awes ddosbarth.</p> <p><i>Homework is the child's work. You can support your child throughout the task by discussing and encouraging through praise. Using / preparing a word bank or practising maths calculations beforehand can also be useful. Should you have any serious concerns, please discuss with the class teacher.</i></p>
<p>Defnyddiwch eich dychymyg. Ambell dro, fe gewch ddewis sut i wneud y dasg., ond i chi gofio gwneud eich gorau glas a dilyn unrhyw gyfarwyddiadau, cewch ddewis unrhyw ffordd.</p> <p><i>When given a choice of how to record your work, use your imagination, Just as long as the task has been completed to the best of your ability and that you have followed any instructions.</i></p>	<p>Pan fydd eich plentyn yn cael dewis sut i gofnodi'r gwaith cartref, weithiau bydd eich syniadau chi o ofynion y dasg yn wahanol i'w syniadau hwy! Peidiwch â phoeni'n ormodol am hyn, os ydych wedi trafod syniadau a helpu paratoi unrhyw adnoddau neu eirfa a bod gofynion y dasg yn cael eu cyflawni, yna braf bydd gweld syniadau'r plentyn wrth iddo/iddi weithio'n fwy annibynnol.</p> <p><i>When your child can choose how to record his/her work, it might not always match your idea of task requirements and of how things should be done! Don't overly worry about this, if you've discussed the task, prepared any resources with your child and that the task instruction have been followed, then it would be excellent to see the children gaining confidence when working with more independence.</i></p>
<p>Ar ôl gorffen, gwiriwch eich gwaith rhag ofn bod rhywbeth ar goll neu heb ei orffen.</p> <p><i>Please check your work to see that you have finished the task.</i></p>	<p>Llofnodwch y gwaith cartref cyn ei ddychwelyd i'r ysgol.</p> <p><i>Please sign your child's homework before it is returned to school.</i></p>